

CHAIN COUNTER

SMART CHC



PT	Pag. 3	MANUAL DE INSTALAÇÃO E USO	CONTADOR DE CORRENTE SMART CHC
SE	Sid. 13	INSTALLATIONS- OCH BRUKSANVISNING	KÄTTINGRÄKNARE SMART CHC
NL	S. 23	HANDLEIDING VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK	KETTINGTELLER SMART CHC



ÍNDICE

1.0 - INFORMAÇÕES SOBRE O PRODUTO	Pág. 4
1.1 - Descrição	Pág. 4
1.2 - Principais características.....	Pág. 4
1.3 - Conteúdo da embalagem	Pág. 4
2.0 - INSTALAÇÃO	Pág. 5
2.1 - Informações gerais	Pág. 5
2.2 - Compatibilidade de instalação	Pág. 5
2.3 - Antes da instalação	Pág. 5
2.4 - Montagem.....	Pág. 6
2.5 - Ligação elétrica.....	Pág. 7
2.6 - Exemplo de ligação.....	Pág. 7
3.0 - FUNCIONAMENTO DO INSTRUMENTO.....	Pág. 8
3.1 - Interface do usuário	Pág. 8
3.2 - Informazioni visualizzabili sul display.....	Pág. 8
4.0 - CONFIGURAÇÃO.....	Pág. 10
4.1 - APP Quick Smart CHC.....	Pág. 10
4.2 - Configuração do dispositivo	Pág. 10
4.3 - Parâmetros	Pág. 10
4.4 - Medição da circunferência do barbotin	Pág. 11
5.0 - MANUTENÇÃO	Pág. 12
6.0 - DADOS TÉCNICOS	Pág. 12



1.0 - INFORMAÇÕES SOBRE O PRODUTO

1.1 - Descrição

O dispositivo SMART CHC é um indicador digital que permite ao utilizador visualizar a medida da descida da corrente do levantador de âncora ao qual é ligado. O SMART CHC pode ser utilizado com todos os levantadores de âncora controlados por sinais ON/OFF de tensão contínua e dotados de sensor para a deteção das rotações do barbotim.

Graças à tecnologia “contactless” NFC, o SMART CHC pode ser configurado com smartphone, utilizando a aplicação dedicada.

COMPATIBILIDADE

- Apple: disponível a partir do iPhone 7 com iOS 14 ou versões posteriores
- Android: requer smartphone habilitados NFC com Android 6.0 ou versões posteriores

iPhone e iPad são marcas registadas da Apple Inc, registadas nos Estados Unidos e em outros países.

App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

Android, Google, Google Play e o logótipo Google Play são marcas registadas da Google LLC.

1.2 - Principais características

- Ecrã a cores TFT (1.44”) legível sob luz solar.
- Configuração com o próprio smartphone com um simples “toque” graças à ligação NFC.
- Medida da descida da corrente em metros ou pés.
- Retroiluminação configurável em 5 níveis.
- Indicação das ações realizadas com o levantador de âncora.
- Compatibilidade com levantadores de âncora dotados de sistema de queda livre automática.
- Sinalização de baixa tensão de alimentação.
- Sinalização de falha no sensor ou de manobra de sirgagem em curso.
- Sinalização de ativação de comandos opostos.
- Tensão de alimentação a 12/24 V.
- Proteção contra a inversão de polaridade.
- Fácil instalação (furo Ø 52 mm) com fixação por anel roscado.
- Grau de proteção IP67 (em cima do painel).

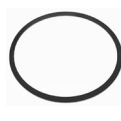
1.3 - Conteúdo da embalagem



Indicador SMART CHC



Anel de fixação



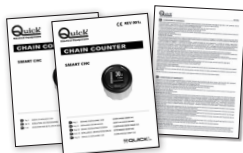
Junta



Cabo de ligação



Tampa de proteção



Manual de instalação e uso
Condições de garantia



2.0 - INSTALAÇÃO

2.1 - Informações gerais

A instalação do indicador SMART CHC deve ser feita por pessoal qualificado.

⚠ ANTES DE MONTAR E LIGAR O DISPOSITIVO, LER COM ATENÇÃO O PRESENTE MANUAL DE INSTALAÇÃO. EM CASO DE DÚVIDAS, ENTRAR EM CONTATO COM O REVENDEDOR OU SERVIÇO AO CLIENTE QUICK®

Em caso de discrepâncias ou erros entre o texto traduzido e o original em italiano, consulte o texto em italiano ou inglês.

O indicador SMART CHC foi projetado e realizado para ser utilizado em embarcações de recreio. Não é permitido uma utilização diferente sem autorização por escrito por parte da empresa Quick®.

O indicador SMART CHC foi projetado e realizado para as finalidades descritas neste manual de instalação. A sociedade Quick® não assume nenhuma responsabilidade pelos danos diretos ou indiretos causados por um uso impróprio do aparelho, por uma instalação incorreta ou por possíveis erros presentes neste manual

A VIOLAÇÃO DO INDICADOR SMART CHC POR PESSOAL NÃO AUTORIZADO INVALIDA A GARANTIA.

2.2 - Compatibilidade de instalação

Levantador de âncora Quick®

Todos os levantadores de âncora Quick® já estão dotados de série com o sensor (e o relativo magneto) compatível com a utilização do indicador SMART CHC.

Para aumentar a precisão de leitura do dispositivo, podem ser instalados mais magnetos no mesmo barbotin. Posicionar os magnetos na mesma circunferência e equidistantes entre si.

Outros levantadores de âncora

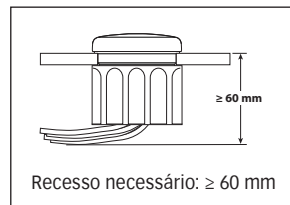
A utilização do indicador SMART CHC requer para o funcionamento a presença de um sensor magnético (tipo Reed) instalado no levantador de âncora e um ou mais magnetos instalados no barbotin.

Se o levantador de âncora ainda não possui estes acessórios, é possível solicitar o kit de instalação opcional (vendido separadamente).

2.3 - Antes da instalação

A seguir será descrito um procedimento de instalação típica. Adaptar este procedimento para satisfazer os próprios requisitos.

- Desligar a alimentação principal para evitar o risco de curto-circuitos. Certificar-se de que a alimentação não possa ser ligada novamente de forma involuntária.
- Posicionar o indicador de modo que seja facilmente utilizável e/ou visível pelo operador.
- Certificar-se de que a superfície na qual o indicador é fixado seja lisa e plana. O aperto do anel em uma superfície curva pode danificar o indicador e afetar a vedação da junta.
- Deixar espaço suficiente atrás do furo de montagem para permitir o alojamento do indicador e do cabo de ligação.
- Não realizar furos em painéis ou em partes da embarcação que possam enfraquecer e causar ruturas nas estruturas portantes.



O indicador SMART CHC está em conformidade com os padrões EMC (compatibilidade eletromagnética), mas é necessária uma instalação correta para não afetar o seu desempenho e o desempenhos dos instrumentos situados nas proximidades.

Posicionar o indicador a uma distância superior a:

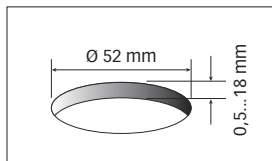
- 25 cm do equipamento.
- 50 cm de quaisquer aparelhos de rádio receptores.
- 1 m de qualquer aparelho radiotransmissor (excluído SSB).
- 2 m de qualquer aparelho radiotransmissor SSB.
- 2 m do percurso do feixe de radar.



2.0 - INSTALAÇÃO

2.4 - Montagem

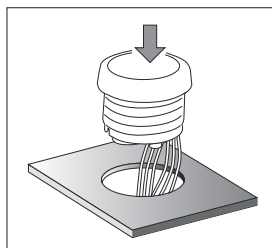
A espessura do painel no qual montar o indicador deve estar dentro do intervalo 0,5 mm e 18 mm.



- 1) Realizar um furo circular (\varnothing 52 mm) na zona escolhida para a montagem do dispositivo.

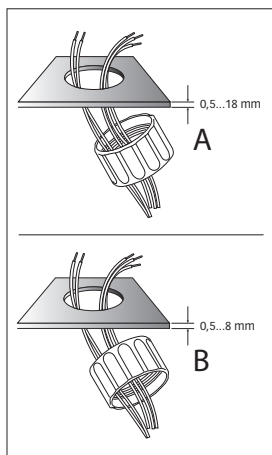
ATENÇÃO: executar o furo da medida indicada. Aumentar e completar, se for necessário, com fresas cónicas, lima ou papel abrasivo. Rebarbar as bordas.

ATENÇÃO: um furo excessivo do painel pode afetar a vedação da junta de borracha.



- 2) Posicionar a junta de borracha no indicador e inseri-lo frontalmente no interior do furo.

Certificar-se de que a junta esteja comprimida de forma correta entre o painel e o anel frontal do indicador.



- 3) Escolher o sentido de montagem do anel (A ou B) em função da espessura do painel, conforme mostrado na figura.

Atarraxar manualmente e apertar com cuidado o anel no indicador.

ATENÇÃO: um aperto excessivo pode causar danos no invólucro e afetar a vedação da junta de borracha.



- 4) Inserir o conector na apropriada tomada atrás do indicador. Respeitar a chave de inserção.

Premir no conector até ouvir o disparo de bloqueio.



2.0 - INSTALAÇÃO

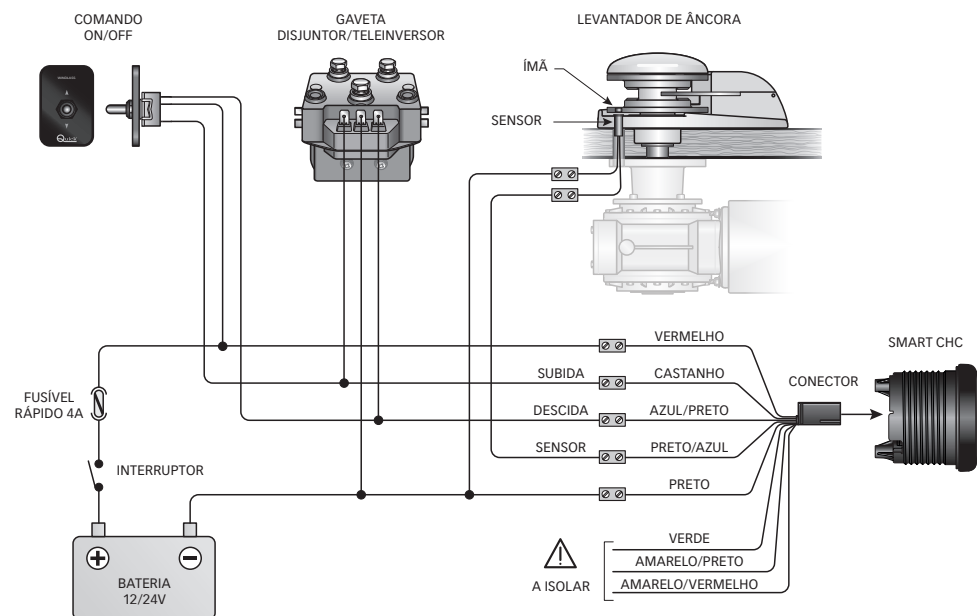
2.5 - Ligação elétrica

ATENÇÃO: seguir à risca as indicações mostradas abaixo. Uma cablagem errada pode causar curto-circuitos, risco de explosão das baterias e danos nos sistemas eletrónicos.

- Dimensionar de forma adequada a secção dos cabos utilizados em função do seu comprimento.
- Certificar-se de que os cabos não sejam submetidos à tração, pressão ou condições nas quais possam ser danificados.
- Inserir um fusível rápido de 4 A na linha de alimentação do indicador.
- Não utilizar a tensão proveniente do grupo de baterias dos motores para alimentar o indicador.
- Alimentar o indicador apenas após controlar as ligações elétricas.

PIN	COR DO CABO	DESCRIÇÃO
1	VERMELHO	POSITIVO DA BATERIA 12/24 V
2	PRETO	NEGATIVO DA BATERIA
3	PRETO/AZUL	ENTRADA DO SENSOR DO BARBOTIN
4	CASTANHO	ENTRADA DO SINAL DE CORRENTE EM SUBIDA
5	VERDE	NÃO EM USO (A ISOLAR)
6	AZUL/VERMELHO	ENTRADA DO SINAL DE CORRENTE EM DESCIDA
7	AMARELO/PRETO	NÃO EM USO (A ISOLAR)
8	AMARELO/VERMELHO	NÃO EM USO (A ISOLAR)

2.6 - Exemplo de ligação



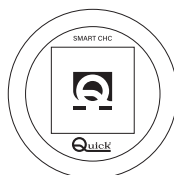


3.0 - FUNCIONAMENTO DO INSTRUMENTO

3.1 - Interface do utilizador

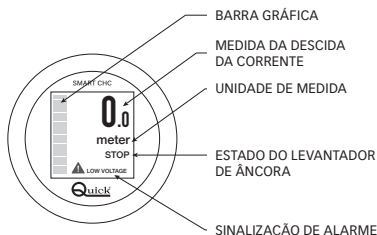
O SMART CHC pode ser ligado diretamente a um comando qualquer para levantador de âncora ON/OFF produzido pela Quick, como por exemplo joystick, botões e botoneiras up/down.

O ecrã é ativado através do acendimento do comando ligado.



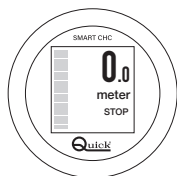
Janela principal mostrada após o acendimento do SMART CHC.

ATENÇÃO: antes de utilizar o indicador, é necessário configurá-lo através da relativa aplicação (Ver Pág.9-10).

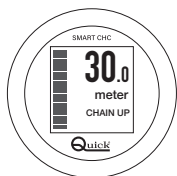


3.2 - Informações visualizáveis no ecrã

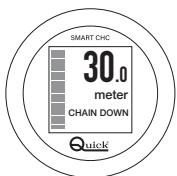
O indicador SMART CHC visualiza os seguintes estados de funcionamento, em relação às atividades realizadas no levantador de âncora.



LEVANTADOR DE ÂNCORA PARADO. BARRA FIXA DE COR BRANCA.



SUBIDA DA ÂNCORA (M/FT). BARRA EM MOVIMENTO DE COR VERMELHA.



DESCIDA DA ÂNCORA (M/FT). BARRA EM MOVIMENTO DE COR VERDE.



ÂNCORA EM QUEDA LIVRE (M/FT). BARRA EM MOVIMENTO DE COR VERDE.

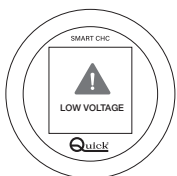
Avisos: comandos opostos, sensor não detetado ou ativação da sirgagem, baixa tensão.



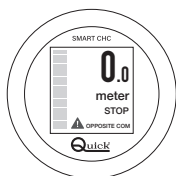
AVISO DE COMANDOS OPPOSTOS



AVISO DE SENSOR NÃO DETETADO OU ATIVAÇÃO DA SIRGAGEM



AVISO DE BAIXA TENSÃO.



OS AVISOS FICAM VISÍVEIS NO ECRÃ ATÉ O DESBLOQUEIO DO PROBLEMA



4.0 - CONFIGURAÇÃO DO INSTRUMENTO

4.1 - App QUICK SMART CHC

É possível configurar e utilizar o SMART CHC através da aplicação Quick Smart CHC para smartphone.

Através do recetor NFC integrado é possível gerir:

- o ajuste a zero da medida da descida da corrente;
- a regulação da luminosidade;
- a unidade de medida (metros ou pés);
- a inserção do desenvolvimento linear da corrente no barbotin;
- a inserção do número de magnetos montados no barbotin;
- a ativação e a configuração da função de queda livre automática (se estiver disponível no levantador de âncora ainda utilizado).



APP QUICK SMART CHC

A aplicação está disponível e pode ser descarregada grátis nas lojas dos dispositivos Apple e Android.

COMPATIBILIDADE

- Apple: disponível a partir do iPhone 7 com iOS 14 ou versões posteriores
- Android: requer smartphone habilitados NFC com Android 6.0 ou versões posteriores





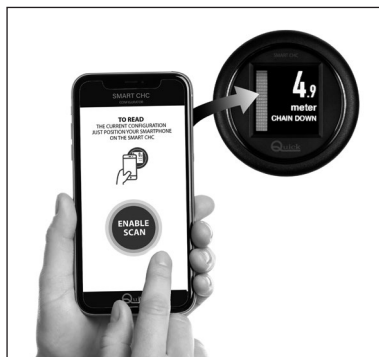
4.0 - CONFIGURAÇÃO DO INSTRUMENTO

4.2 - Configuração do dispositivo

A aplicação Quick Smart CHC permite configurar de forma rápida o indicador SMART CHC através do smartphone.

Acender o SMART CHC, inicializar a aplicação e posicionar o smartphone na área wireless indicada pela seta.

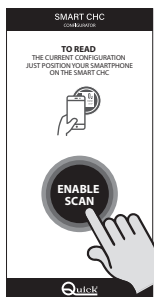
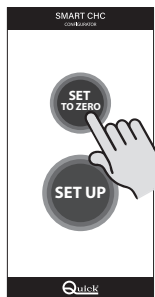
NOTA: a posição da antena NFC no smartphone depende do modelo.
Consultar o manual de uso do fabricante do smartphone.



Após receber a confirmação de leitura NFC pelo smartphone, seleccionar uma das seguintes opções:

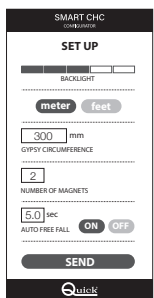
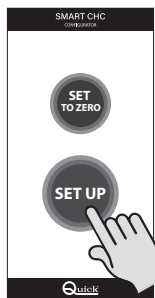
SET TO ZERO : Ajuste a zero da medida da descida da corrente.

SET UP : Configuração dos parâmetros do SMART CHC.



AJUSTE A ZERO DA MEDIDA

Premir o botão SET TO ZERO e posicionar o smartphone na área NFC do SMART CHC. Aguardar a confirmação de escrita NFC e controlar o efetivo ajuste a zero do dispositivo.



CONFIGURAÇÕES DO DISPOSITIVO

Premir o botão SET UP. Na janela visualizada é possível configurar os parâmetros de uso do SMART CHC.



4.0 - CONFIGURAÇÃO DO INSTRUMENTO

4.3 - Parâmetros

UNIDADE DE MEDIDA

Escolher a unidade de medida para o valor visualizado (default: metros)

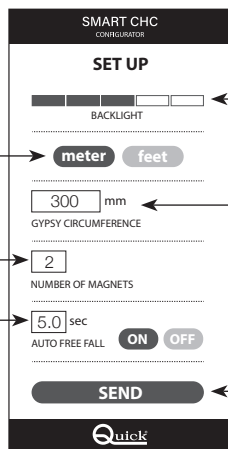
NÚMERO DE MAGNETOS

Inserir o número de magnetos presentes no barbotin em uso (default: 1).

QUEDA LIVRE AUTOMÁTICA

ATENÇÃO: ativar esta função apenas se utilizar um levantador de âncora dotado de sistema automático de queda livre.

Selecionar o botão ON e configurar o tempo que o levantador de âncora leva para bloquear novamente o barbotin após uma queda livre.



REGULAÇÃO DA RETROILUMINAÇÃO

Configurar o nível desejado de 1 a 5 (default: 3).

CIRCUNFERÊNCIA DO BARBOTIN

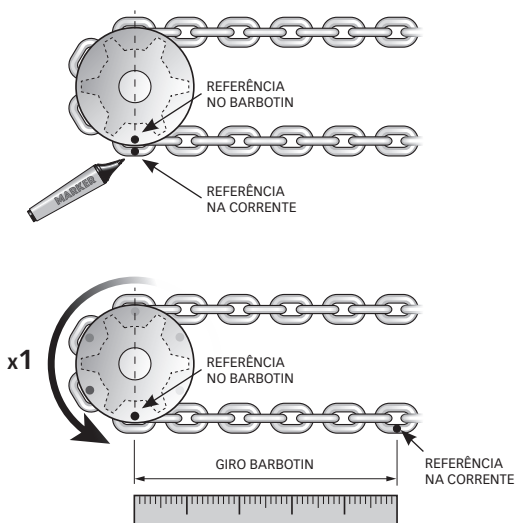
Inserir o valor do desenvolvimento linear (em mm) da corrente na circunferência do barbotin (default: 160 mm).

ENVIO DA CONFIGURAÇÃO

Premir a tecla SEND e posicionar o smartphone na área NFC do SMART CHC. Aguardar a confirmação que a escrita NFC ocorreu. O dispositivo é reinicializado.

4.4 - Medição da circunferência do barbotin

Para determinar o comprimento de desenvolvimento da corrente obtido com cada volta do barbotin, proceda da seguinte forma:



- Marque uma referência na corrente e barbotin no eixo principal.
- Vire o barbotin uma volta completa, devolvendo a sua referência à sua posição inicial.
- Medir o comprimento da corrente entre o eixo principal e o ponto alcançado pela referência após uma volta completa do barbotin. (precisão = 1 mm).

A precisão do valor configurado como GIRO BARBOTIN condiciona a precisão da medida da corrente abaixada.

Se utilizar o sistema imperial para a medição da rotação do barbotin, converter o valor medido através da seguinte fórmula:

$$\text{GIRO BARBOTIN (centímetros)}^{(1)} = \text{comprimento (polegadas)} \times 2,54$$

⁽¹⁾ Aproximar a medida obtida ao primeiro decimal.



5.0 - MANUTENÇÃO

Antes da efetuar operações de manutenção ou limpeza, remova a energia do SMART CHC.

Para garantir o funcionamento excelente do indicador, verificar, uma vez por ano, os cabos e as conexões elétricas. Limpar a parte da frente do SMART CHC com um pano macio umedecido com água.

Não utilizar produtos químicos ou abrasivos para limpar o indicador.

6.0 - DADOS TÉCNICOS

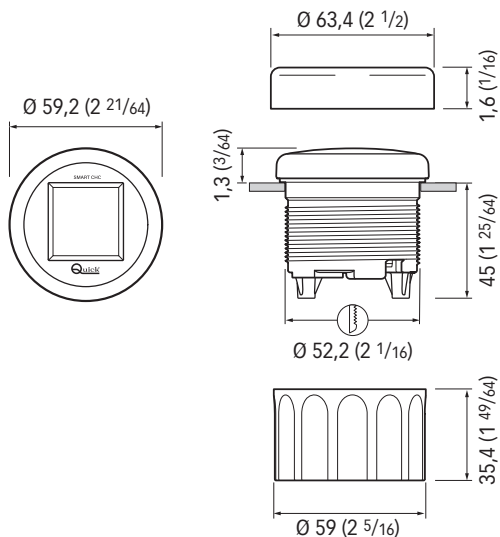
CARACTERÍSTICAS DE ENTRADA	
Tensão nominal	12 /24 Vdc
Tensão operativa de alimentação	de 9 a 32 Vdc (com proteção contra a inversão de polaridade)
Absorção de corrente em repouso ⁽¹⁾	29 mA @ 12 V - 20 mA @ 24 V
Absorção máxima ⁽²⁾	52 mA
CARACTERÍSTICAS AMBIENTAIS	
Temperatura operacional	de -20°C a +70 °C
Grau de proteção ⁽³⁾	IP67 (em cima do painel)
CARACTERÍSTICAS GERAIS	
Conexões externas	Conector Tyco / Hirschmann MQS a 8 polos
Peso	77 g
Classe EMC	EN 60945 - FCC PART 15 rules 47

(1) Valor medido com indicador em estado de "STOP" e com retroiluminação a nível 3.

(2) Valor medido com indicador em contagem ativa e com retroiluminação a nível 5.

(3) IP na frente do indicador.

DIMENSÕES in mm (polegadas)





INNEHÅLL

1.0 - INFORMATION OM PRODUKTEN	Sid. 14
1.1 - Beskrivning	Sid. 14
1.2 - Huvudegenskaper	Sid. 14
1.3 - Förpackningens innehåll.....	Sid. 14
2.0 - INSTALLERING	Sid. 15
2.1 - Allmän information	Sid. 15
2.2 - Installationskompatibilitet	Sid. 15
2.3 - Före installation	Sid. 15
2.4 - Montering	Sid. 16
2.5 - Elektrisk anslutning	Sid. 17
2.6 - Exempel på anslutning	Sid. 17
3.0 - INSTRUMENTETS FUNKTION.....	Sid. 18
3.1 - Användargränssnittet.....	Sid. 18
3.2 - Information som kan ses på skärmen.....	Sid. 18
4.0 - KONFIGURATION	Sid. 20
4.1 - APP Quick Smart CHC.....	Sid. 20
4.2 - Enhetskonfiguration.....	Sid. 20
4.3 - Parametrar	Sid. 20
4.4 - Mätning av kättinghulets omkrets.....	Sid. 21
5.0 - UNDERHÅLL.....	Sid. 22
6.0 - TEKNISKA DATA	Sid. 22



1.0 - INFORMATION OM PRODUKTEN

1.1 - Beskrivning

Enheten SMART CHC är en digital indikator som gör det möjligt för användaren att se storleken på den firade kedjan till ankarspelet som den är ansluten till. SMART CHC kan användas med alla ankarspel som styrs av PÅ/AV-signaler med kontinuerlig spänning och är utrustad med en sensor för att detektera kugghjulets varv.

Tack vare den "kontaktlösa" NFC-tekniken kan SMART CHC konfigureras via smartphone med den specifika appen.

KOMPATIBILITET

- Apple: Tillgänglig från iPhone 7 med iOS 14 eller senare versioner
- Android: Kräver NFC-aktiverade smartphones med Android 6.0 eller senare versioner.

iPhone och iPad är registrerade varumärken som tillhör Apple Inc, registrerade i USA och andra länder.

App Store är ett servicemärke som tillhör Apple Inc.

Androids, Googles, Google Plays och Google Plays logotyper är registrerade varumärken som tillhör Google LLC.

1.2 - Huvudegenskaper

- TFT-färgskärm (1,44") läsbar i solljus.
- Konfiguration med din smartphone genom ett enkelt "tryck" tack vare NFC-anslutningen.
- Mätning av den firade kedjan i meter eller fot.
- Bakgrundsbelysningen är inställbar på 5 nivåer.
- Indikation på de åtgärder som utförs med ankarspelet.
- Kompatibilitet med ankarspel som är utrustade med ett automatiskt system för fri sänkning.
- Signal för låg matningsspänning.
- Felsignal för sensor eller pågående förtöjningsmanöver.
- Signal för aktivering av motsatta kommandon.
- Matningsspänning på 12/24 V.
- Skydd mot polaritetsinvertering.
- Enkel montering (hål Ø 52 mm) med fixering genom gängad ringmutter.
- Skyddsgrad IP67 (ovanför panelen).

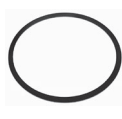
1.3 - Förpackningens innehåll



SMART CHC-indikator



Ringmutter för fixering



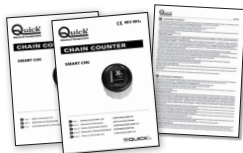
Packning



Anslutningskabel



Skyddslock

Handbok för installation och användning
Garantivillkor



2.0 - INSTALLERING

2.1 - Allmän information

Installationen av måste utföras av kvalificerad personal.



LÄS DENNA INSTALLATIONSHANDBOK NOGGRANT INNAN DU MONTERAR OCH ANSLUTER ENHETEN. KONTAKTA DIN ÅTERFÖRSÄLJARE ELLER QUICK® KUNDSERVICE OM DU HAR FRÅGOR.

Vid avvikelser eller eventuella fel mellan översatt text och original texten på italienska så hänvisas till den italienska eller engelska texten.

SMART CHC-indikatorn har tagits fram och tillverkats för att användas på fritidsbåtar. All annan användning är otillåten utan en skriftlig auktorisering från företaget Quick®.

SMART CHC-indikatorn har tagits fram och tillverkats för de ändamål som finns beskrivna i denna installationshandbok. Företaget Quick® åtager sig inget ansvar för direkta eller indirekta skador som orsakats vid olämplig användning av utrustningen, av en felaktig installation eller möjliga fel i denna bruksanvisning.

MANIPULERING AV SMART CHC-INDIKATORN AV OAUKTORISERAD PERSONAL GÖR GARANTIN OGILTIG.

2.2 - Installationskompatibilitet

Ankarspel Quick®

Alla ankarspel Quick® är redan försedda som standard med en sensor (och tillhörande magneter) som är kompatibel för användning med SMART CHC-indikatorn.

För att öka avläsningsnoggrannheten hos enheten kan flera magneter installeras på samma kugghjul. Sätt magneterna vid samma omkrets och på lika avstånd sinsemellan.

Andra ankarspel

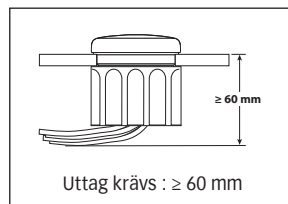
Användningen av SMART CHC-indikatorn kräver att det finns en magnetisk sensor (Reed-typ) installerad på ankarspelet och en eller flera magneter installerade på kugghjulet.

Om ankarspelet inte är utrustat med dessa tillbehör är det möjligt att beställa den valfria installationssatsen (säljs separat).

2.3 - Före installation

Nedan beskrivs proceduren för en typisk installation. Anpassa denna procedur för att uppfylla era krav.

- Koppla bort huvudströmförsörjningen för att undvika risk för kortslutning. Se till att strömförsörjningen inte kan återanslutas oavsiktligt.
- Placera indikatorn så att den är lättillgänglig och/eller synlig för operatören.
- Säkerställ att ytan där indikatorn fästs är jämn och plan. Att dra åt ringmuttern på en böjd yta kan skada indikatorn och äventyra packningens täthet.
- Lämna tillräckligt med utrymme bakom monteringshålet för att ge plats åt indikatorn och anslutningskabeln.
- Borra inte hål i paneler eller delar av båten som kan försvagas och orsaka brott på de bärande strukturerna.



SMART CHC-indikatorn överensstämmer med EMC standarder (elektromagnetisk kompatibilitet) men det är nödvändigt med en korrekt installation så att dess prestanda inte påverkas och inte heller prestanda på andra instrument som sitter i närheten.

Placera indikatorn på ett större avstånd än:

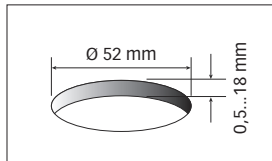
- 25 cm från kompassen.
- 50 cm från alla slags radiomottagare.
- 1 m från alla slags radiosändare (förutom SSB).
- 2 m från alla slags radiosändare SSB.
- 2 m från radarns bana.



2.0 - INSTALLERING

2.4 - Montering

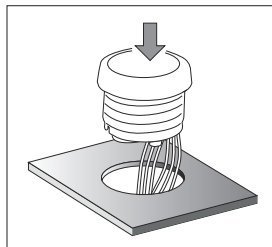
Tjockleken på panelen som indikatorn ska monteras på måste vara mellan 0,5 mm och 18 mm.



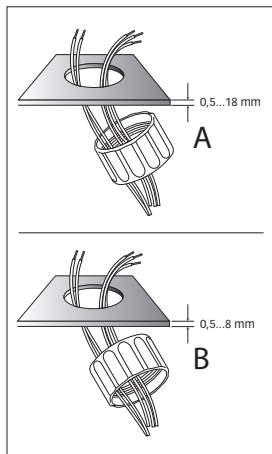
- 1) Gör ett cirkulärt hål (Ø 52 mm) i det område som valts för montering av enheten.

OBS: Borra hålet i angiven storlek. Förstora och komplettera, vid behov, med koniska skärare, fil eller sandpapper. Grada av kanterna.

OBS: Överdriven borring av panelen kan äventyra gummipackningens tätning.



- 2) Placera gummipackningen i indikatorn och sätt in den framifrån inuti hålet. Se till att packningen är ordentligt hoptryckt mellan panelen och indikatorns främre ring.



- 3) Välj monteringsriktningen för aktuell ringmutter (A eller B) på panelens tjocklek enligt bilden. Skruva manuellt och dra försiktigt åt ringmuttern på indikatorn.

OBS: överdriven åtdragning kan orsaka skada på höljet och äventyra gummipackningens tätning.



- 4) Sätt i kontakten i lämpligt uttag på baksidan av indikatorn. Respektera insättningsnyckeln. Tryck ner kontakten tills den klickar på plats.



2.0 - INSTALLERING

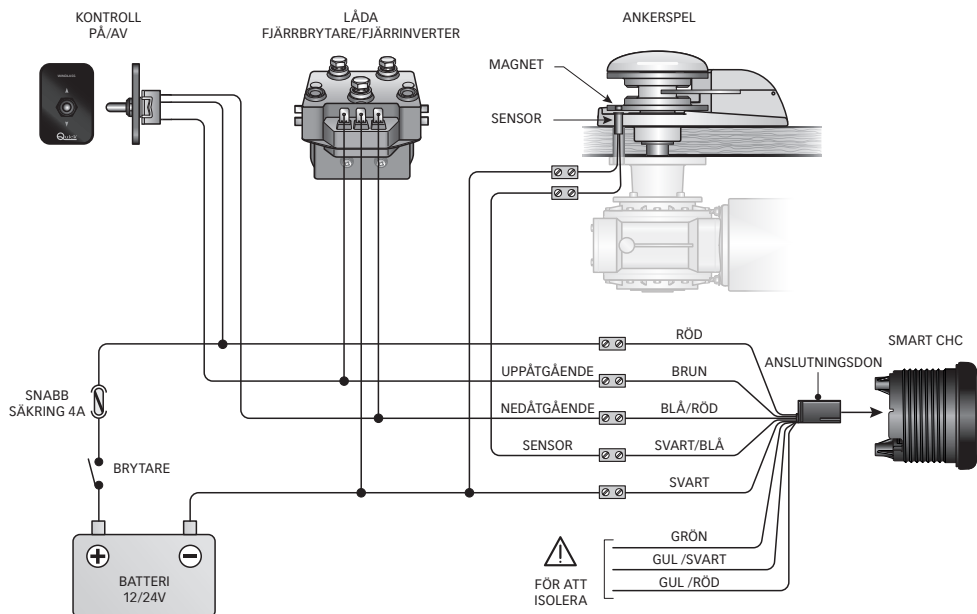
2.5 - Elektrisk anslutning

OBS: Följ anvisningarna nedan strikt. En felaktig ledning kan orsaka kortslutning, risk för batteriexplosion och skador på elektroniska system.

- Mät på lämpligt sätt och efter deras längd den del av kablarna som används.
- Se till att kablarna inte utsätts för spänningar, tryck eller förhållanden där de kan skadas.
- Sätt en snabbsäkring på 4 A vid indikatorns matarledning.
- Använd inte spänning som kommer från motorbatterigruppen för att strömförsörja indikatorn.
- Slå först på indikatorn efter att ha kontrollerat de elektriska anslutningarna.

PIN	KABLFÄRG	BESKRIVNING
1	RÖD	POSITIVT 12/24 V BATTERI
2	SVART	NEGATIVT BATTERI
3	SVART/BLÅ	SENSORINGÅNG KUGGHJUL
4	BRUN	SIGNALINGÅNG FÖR UPPÅTGÅENDE KEDJA
5	GRÖN	ANVÄNDS INTE (FÖR ATT ISOLERA)
6	BLÅ/RÖD	SIGNALINGÅNG FÖR NEDÅTGÅENDE KEDJA
7	GUL/SVART	ANVÄNDS INTE (FÖR ATT ISOLERA)
8	GUL/RÖD	ANVÄNDS INTE (FÖR ATT ISOLERA)

2.6 - Exempel på anslutning



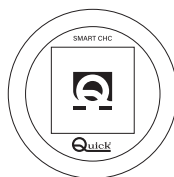


3.0 - INSTRUMENTETS FUNKTION

3.1 - Användargränssnittet

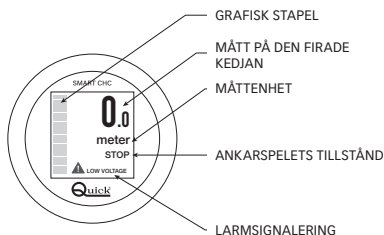
SMART CHC kan anslutas direkt till valfri ankarspelskontroll med PÅ/AV-funktion som produceras av Quick, såsom joysticks, knappar och upp/ned-tryckknappar.

Skärmen aktiveras genom att koppla på den anslutna kontrollen.



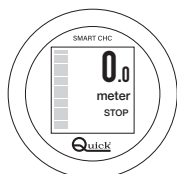
Huvudskärmbilden visas efter att SMART CHC har slagits på.

OBS: Innan du använder indikatorn måste den konfigureras via den tillhörande applikationen (se sid.19-20).



3.2 - Information som kan ses på skärmen

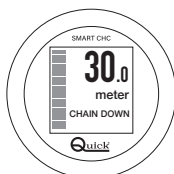
SMART CHC-indikatorn visar följande drifttillstånd, i relation till de aktiviteter som utförs på ankarspelet.



ANKARSPEL FORTFARANDE
STILLSTÅENDE.
FAST VIT STAPEL.



UPPHISSNING AV ANKARET
(M/FT).
RÖD STAPEL I RÖRELSE.



NEDSÄNKNING AV ANKARET
(M/FT).
GRÖN STAPEL I RÖRELSE.



FRI NEDSÄNKNING AV ANKARE
(M/FT).
GRÖN STAPEL

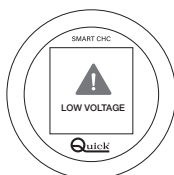
Varningar: Motsatta kommandon, ej detekterad sensor eller vridningsaktivering, låg spänning.



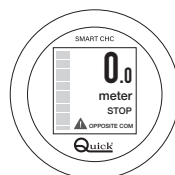
VARNING FÖR MOTSATTA
KOMMANDO



VARNING FÖR EJ DETEKTERAD SENSOR
ELLER VRIDNINGSAKTIVERING.



VARNING LÅG
SPÄNNING.



VARNINGARNA FÖRBLIR SYNLIGA PÅ
SKÄRMEN TILLS PROBLEMET ÄR LÖST.



4.0 - KONFIGURATION AV INSTRUMENTET

4.1 - App QUICK SMART CHC

Det är möjligt att konfigurera och använda SMART CHC genom Quick Smart CHC-appen för smartphones.

Genom den integrerade NFC-mottagaren är det möjligt att hantera:

- Nollställning av mätning av utsläppt kedja.
- Justering av ljusstyrkan.
- Måttenhet (meter eller fot).
- Införandet av kedjans linjära utveckling i kugghjulet.
- Införandet av antalet magneter som är monterade på kugghjulet.
- Aktivering och konfiguration av den automatiska funktionen för fri sänkning (om tillgänglig på det använda ankarspelet).



APP QUICK SMART CHC

Appen är gratis tillgänglig och nedladdningsbar i butiker som förhandlar Apple- och Android-enheter.

KOMPATIBILITET

- Apple: Tillgänglig från iPhone 7 med iOS 14 eller senare versioner
- Android: Kräver NFC-aktiverade smartphones med Android 6.0 eller senare versioner






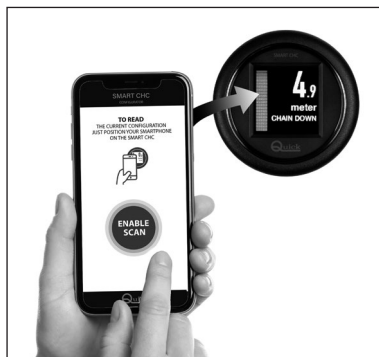
4.0 - KONFIGURATION AV INSTRUMENTET

4.2 - Enhetskonfiguration

Quick Smart CHC-appen låter dig snabbt konfigurera SMART CHC-indikatorn via smartphone.

Slå på SMART CHC, starta appen och placera smarttelefonen i det trådlösa området som anges av pilen.

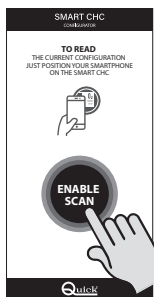
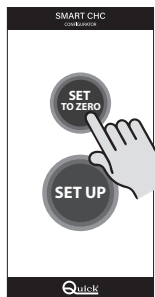
 **OBS:** Placeringen av NFC-antennen på smarttelefonen beror på modellen.
Se smartphonetillverkarens användarmanual.



Efter att ha mottagit NFC-läsbekräftelse från smarttelefonen väljer du något av följande:

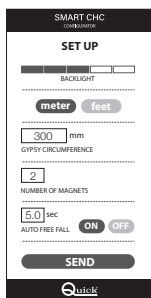
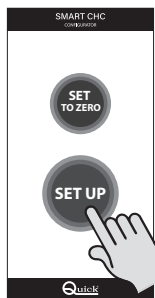
SET TO ZERO : Nollställning av mätning av utsläppt kedja.

SET UP : Konfiguration av SMART CHC-parametrar.



ÅTERSTÄLLNING AV MÅTT

Tryck på knappen SET TO ZERO och placera smarttelefonen på NFC-området på SMART CHC. Vänta på NFC-skrivbekräftelsen och kontrollera den faktiska återställningen av enheten.



ENHETENS INSTÄLLNINGAR

Tryck på knappen SET UP. På skärmen som visas är det möjligt att ställa in parametrarna för användning av SMART CHC.



4.0 - KONFIGURATION AV INSTRUMENTET

4.3 - Parametrar

MÄTTENHET

Välj måttenhet för det visade värdet (standard: meter)

ANTAL MAGNETER

Ange antalet magneter på aktuellt kugghjul (standard: 1).

AUTOMATISK FRI SÄNKNING

OBSERVERA: aktivera endast denna funktion om du använder ett ankarspel som är utrustat med ett automatiskt system för fri sänkning.

Välj ON-knappen och ställ in den tid det tar för ankarspelet att låsa kugghjulet igen efter en fri sänkning.

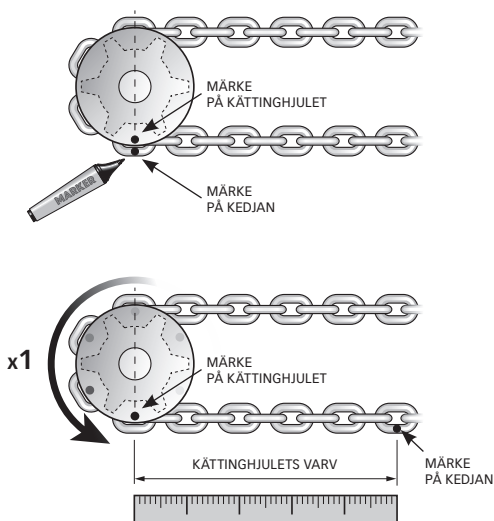
JUSTERING AV BAKGRUNDSLJUS
Ställ in önskad nivå från 1 till 5 (standard: 3).

KUGGHJULETS OMRÅDE
Ange värdet för kedjans linjära utveckling (i mm) på omkretsen av kugghjulet (standard: 160 mm).

SKICKA KONFIGURATIONEN
Tryck på knappen SEND och placera smarttelefonen på NFC-området på SMART CHC.
Vänta på bekräftelse för framgångsrik NFC-skrivning.
Enheten startar om.

4.4 - Mätning av kättinghjulets omkrets

För att bestämma längden på kedjeförlängningen som erhålls med varje kättinghjuls varv, fortsätt enligt följande:



- Sätt ett märke på kedjan och på kättinghjulet vid huvudaxeln.
- Låt kättinghjulet göra ett helt varv och för dess märke till startpositionen
- Mät längden på kedjan mellan huvudaxeln och den punkt som märket når efter ett fullständigt varv av kättinghjulet. (precisionen = 1 mm).

Precisionen av det inställda värdet såsom KÄTTINGHJULETS VARV påverkar precisionen av mätning för den firade kedjan.

Om du använder brittiska måttsystem för mätning av kugghjulsvarv, konvertera det uppmätta värdet med hjälp av följande formel:

KÄTTINGHJULETS VARV
(centimeter)⁽¹⁾ = längd (tum) × 2,54

⁽¹⁾ Uppskatta det erhållna måttet till första decimalen.



5.0 - UNDERHÅLL

Före underhålls- eller rengöringsåtgärder ska SMART CHC strömförsörjning kopplas bort.
För att säkerställa indikatorn optimaliska funktion kontrollera en gång om året kablar och elektriska anslutningar.
Rengör framsidan av SMART CHC med en mjuk med vatten fuktad trasa.
Använd inte kemiska eller slipande produkter för att rengöra indikatorn.

6.0 - TEKNISKA DATA

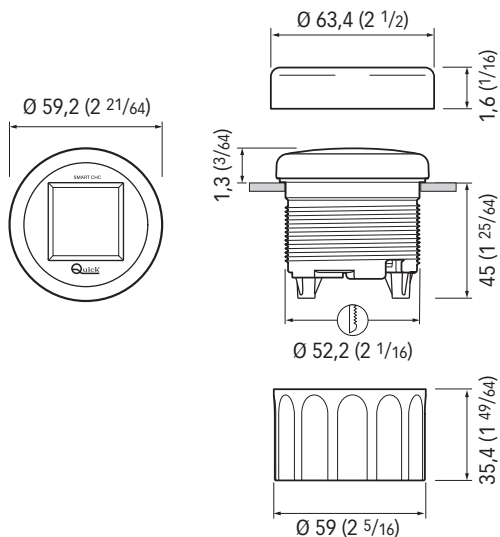
EGENSKAPER FÖR INGÅNG	
Nominell spänning	12 /24 Vdc
Tensione operativa di alimentazione	Da 9 a 32 Vdc (med skydd mot polaritetsinvertering)
Absorption av ström vid vila ⁽¹⁾	29 mA @ 12 V - 20 mA @ 24 V
Maximal absorption ⁽²⁾	52 mA
MILJÖEGENSKAPER	
Operativ temperatur	från -20 till +70 °C
Skyddsgrad ⁽³⁾	IP67 (ovanför panelen)
ALLMÄNT	
Externa kopplingar	8-polig tyco / Hirschmann MQS-kontakt
Vikt	77 g
Klass EMC	EN 60945 - FCC PART 15 rules 47

(1) Värde uppmätt med indikator i "STOPP"-status och med bakgrundsbelysning på nivå 3.

(2) Värde uppmätt med indikator i aktiv räkning och med bakgrundsbelysning på nivå 5.

(3) IP på framsidan av indikatorn.

DIMENSIONER i mm (tum)





INDEX

1.0 - PRODUCTINFORMATIE	Pag. 24
1.1 - Beschrijving	Pag. 24
1.2 - Belangrijkste eigenschappen.....	Pag. 24
1.3 - Inhoud van de verpakking.....	Pag. 24
2.0 - INSTALLATIE	Pag. 25
2.1 - Algemene informatie	Pag. 25
2.2 - Compatibiliteit van de installatie.....	Pag. 25
2.3 - Vóór de installatie	Pag. 25
2.4 - Montage.....	Pag. 26
2.5 - Elektrische aansluiting.....	Pag. 27
2.6 - Voorbeeld van het aansluiten.....	Pag. 27
3.0 - WERKING VAN HET INSTRUMENT	Pag. 28
3.1 - Användargränssnittet	Pag. 28
3.2 - Informatie weergegeven op het display.....	Pag. 28
4.0 - CONFIGURATIE	Pag. 30
4.1 - APP Quick Smart CHC.....	Pag. 30
4.2 - Configuratie apparaat.....	Pag. 30
4.3 - Parameters	Pag. 30
4.4 - Meten van de omtrek van de kettingschijf.....	Pag. 31
5.0 - ONDERHOUD	Pag. 32
6.0 - TECHNISCHE GEGEVENS	Pag. 32



1.0 - PRODUCTINFORMATIE

1.1 - Beschrijving

Het SMART CHC-apparaat is een digitale indicator waarmee de gebruiker de hoeveelheid uitgevierde ketting van de ankerlier kan aflezen waarop het is aangesloten. De SMART CHC kan worden gebruikt met alle ankerlieren die onder gelijkstroom worden bestuurd door ON/OFF signalen en die zijn uitgerust met een sensor voor het detecteren van barbotine bochten.

Dankzij de NFC contactloze technologie kan de SMART CHC via de smartphone worden geconfigureerd, met behulp van de speciale App.

COMPATIBILITEIT

- Apple: beschikbaar vanaf iPhone 7 met iOS 14 of hoger
- Android: vereist NFC-compatibele smartphones met Android 6.0 of hoger

iPhone en iPad zijn handelsmerken van Apple Inc, geregistreerd in de Verenigde Staten en in andere landen.

App Store is een dienstmerk van Apple Inc.

Android, Google, Google Play en het logo van Google Play zijn geregistreerde handelsmerken van Google LLC.

1.2 - Belangrijkste eigenschappen

- TFT (1,44") kleurenscherm dat in zonlicht kan worden afgelezen.
- Configuratie met uw smartphone met een eenvoudige 'tik' dankzij de NFC-verbinding.
- Meting van de uitgevierde ketting in meter of voet.
- Achtergrondverlichting instelbaar op 5 niveaus.
- Aanduiding van acties die met de ankerlier zijn uitgevoerd.
- Compatibiliteit met windassen uitgerust met een automatisch vrije-val-systeem.
- Waarschuwing voor lage voedingsspanning.
- Waarschuwing voor sensorstoring of afneermanoeuvre in uitvoering.
- Waarschuwing voor activatie van tegengestelde bediening.
- 12/24 V voedingsspanning.
- Beveiliging tegen omgekeerde polariteit.
- Eenvoudige installatie (opening Ø 52 mm) met bevestiging dankzij ringmoer met schroefdraad.
- Beschermingsgraad IP67 (boven paneel).

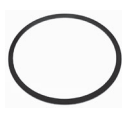
1.3 - Inhoud van de verpakking



SMART CHC indicator



Bevestigingsringmoer



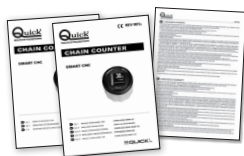
Dichting



Aansluitkabel



Beschermingsdeksel

Installatie- en bedieningshandleiding
Garantievoorwaarden



2.0 - INSTALLATIE

2.1 - Algemene informatie

De installatie van de SMART CHC indicator moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

! LEES DEZE INSTALLATIEHANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR ALVORENS HET APPARAAT TE MONTEREN EN AAN TE SLUITEN. NEEM BIJ TWIJFEL CONTACT OP MET DE VERKOPER OF MET DE QUICK®-KLANTENSERVICE.

In het geval van fouten of verschillen tussen de vertaling en de originele Italiaanse tekst, is de Italiaanse of de Engelse tekst doorslaggevend.

De SMART CHC indicator is ontworpen en vervaardigd om te worden gebruikt op pleziervaartuigen. Ander gebruik is niet toegestaan zonder schriftelijke toestemming van Quick®.

De SMART CHC indicator is ontworpen en vervaardigd voor het gebruik dat in deze installatiehandleiding wordt beschreven. Quick® wijst iedere aansprakelijkheid van de hand voor directe of indirecte schade die is veroorzaakt door een oneigenlijk gebruik van het apparaat, een verkeerde installatie of door mogelijke fouten die in deze handleiding staan.

ALS DE SMART CHC INDICATOR WORDT Aangepast door NIET-GEAUTORISEERD PERSONEEL, VERVALT DE GARANTIE.

2.2 - Compatibiliteit van de installatie

Quick®-ankerlier

Alle Quick®-ankerlieren zijn standaard al voorzien van de sensor (en bijbehorende magneet) die compatibel is voor het gebruik met de SMART CHC indicator.

Om de afleesnauwkeurigheid van het apparaat te vergroten, kunnen meerdere magneten op dezelfde barbotine worden geïnstalleerd. Plaats de magneten op dezelfde omtrek en met gelijke afstanden ertussen.

Andere ankerlieren

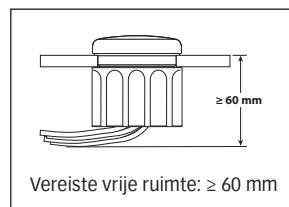
Het gebruik van de SMART CHC indicator vereist voor de werking ervan de aanwezigheid van een magnetische sensor (type Reed) geïnstalleerd op de ankerlier en van een of meer magneten geïnstalleerd op de barbotin.

Indien het ankerlier niet met deze accessoires is uitgerust, kan de optionele installatiekit (afzonderlijk verkrijgbaar) worden aangevraagd.

2.3 - Vóór de installatie

Nu wordt een typische installatieprocedure beschreven. Pas deze procedure naar behoefte aan.

- Ontkoppel de hoofdvoeding om het risico op kortsluiting te voorkomen. Zorg ervoor dat de stroomvoorziening niet onbedoeld weer kan worden aangesloten.
- Plaats de indicator zo dat het eenvoudig te gebruiken en af te lezen is door de bediener.
- Zorg ervoor dat het oppervlak waarop de indicator wordt bevestigd, glad en plat is. Het aandraaien van de ringmoer op een gebogen oppervlak kan de indicator beschadigen en de dichting in gevaar brengen.
- Laat achter de montageopening voldoende ruimte vrij om de indicator en de aansluitkabel te plaatsen.
- Boor geen gaten in panelen of delen van het voertuig die de ondersteunende structuren kunnen verzwakken of breken.



De SMART CHC indicator voldoet aan de EMC-standaard (elektromagnetische compatibiliteit), maar het instrument moet op de juiste manier worden geïnstalleerd om de prestaties van de indicator zelf en de instrumenten in de buurt niet negatief te beïnvloeden.

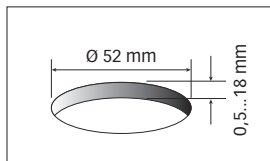
Plaats de indicator op een afstand groter dan:

- 25 cm van het kompas.
- 50 cm van alle apparatuur met radio-ontvangst.
- 1 m van alle radiozenders (behalve SSB).
- 2 m van alle SSB-radiozenders.
- 2 m van de radarbundel.

2.0 - INSTALLATIE

2.4 - Montage

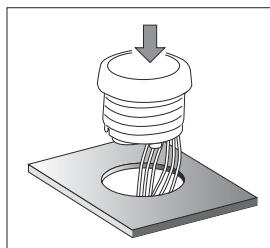
De dikte van het paneel waarop de indicator moet worden gemonteerd, moet tussen 0,5 mm en 18 mm liggen.



- 1) Boor een rond gat ($\varnothing 52 \text{ mm}$) in de zone gekozen voor de montage van het apparaat.

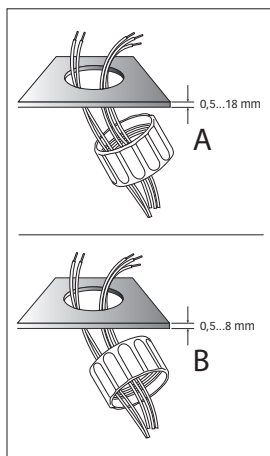
LET OP: Boor het gat in de aangegeven maat. Vergroot en maak, indien nodig, de handeling af met een conische schaar, vijl of schuurpapier. Ontbraam de randen.

LET OP: Te veel boren in het paneel kan de dichtheid van de rubberen dichting in gevaar brengen.



- 2) Plaats de rubberen dichting in de indicator en steek deze frontaal in de opening.

Zorg ervoor dat de dichting goed is samengedrukt tussen het paneel en de voorste ring van de indicator.



- 3) Kies de montage-richting van de ringmoer (A of B) afhankelijk van de dikte van het paneel zoals aangegeven in de figuur.

Draai de ringmoer op de indicator met de hand vast en draai hem voorzichtig aan.

LET OP: te vast aandraaien kan schade aan de behuizing veroorzaken en de dichtheid van de rubberen dichting aantasten.



- 4) Steek de schakelaar in de bijbehorende aansluiting aan de achterkant van de indicator.

Volg de insertiesleutel.

Druk op de schakelaar totdat een vergrendelingsklik te horen is.

2.0 - INSTALLATIE

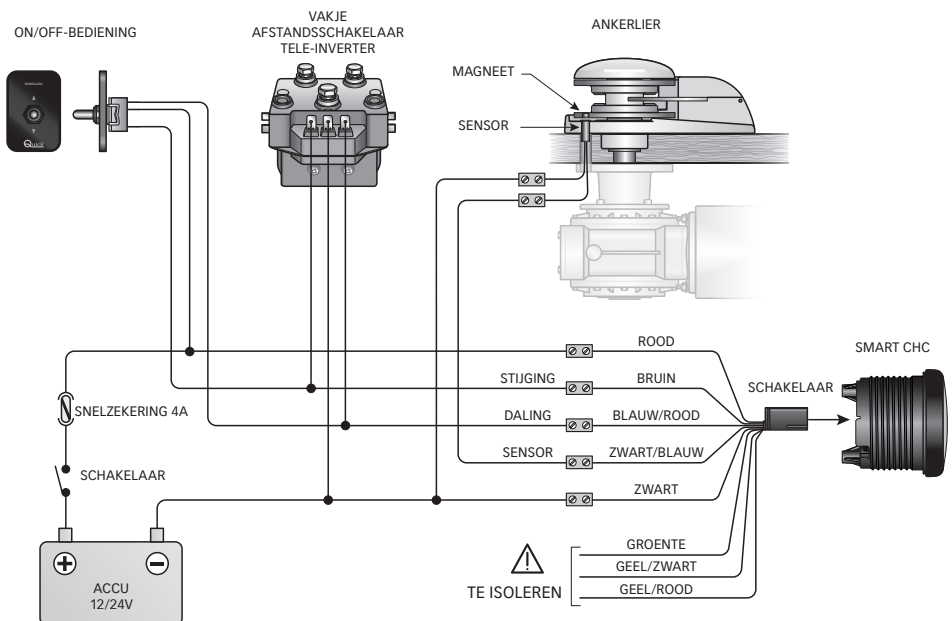
2.5 - Elektrische aansluiting

LET OP: Volg strikt de onderstaande instructies. Onjuiste bedrading kan leiden tot kortsluiting, ontplofingsgevaar voor de accu en beschadiging van elektronische systemen.

- De doorsnede van de gebruikte kabels moet in overeenstemming zijn met de lengte ervan.
- Zorg ervoor dat de kabels niet worden blootgesteld aan tractie, druk of omstandigheden waarin zij beschadigd kunnen worden.
- Breng een snelzekering van 4 A aan op de voedingsleiding van de indicator.
- Gebruik voor het voeden van de indicator niet de spanning die van de accugroep van de motoren komt.
- Schakel de indicator pas in nadat u de elektrische aansluitingen heeft gecontroleerd.

PIN	KABELKLEUR	BESCHRIJVING
1	ROOD	POSITIEVE ACCU 12/24 V
2	ZWART	NEGATIEVE ACCU
3	ZWART/BLAUW	INGANG BARBOTINSENSOR
4	BRUIN	INGANG WAARSCHUWING STIJGENDE KETTING
5	GROENTE	NIET IN GEBRUIK (TE ISOLEREN)
6	BLAUW/ROOD	INGANG WAARSCHUWING DALENDE KETTING
7	GEEL/ZWART	NIET IN GEBRUIK (TE ISOLEREN)
8	GEEL/ROOD	NIET IN GEBRUIK (TE ISOLEREN)

2.6 - Voorbeeld van het aansluiten



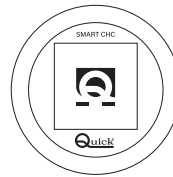


3.0 - WERKING VAN HET INSTRUMENT

3.1 - Interface gebruiker

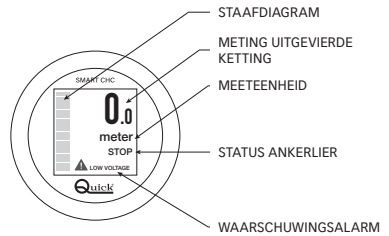
SMART CHC kan rechtstreeks worden aangesloten op elke ON/OFF ankerliedbediening geproduceerd door Quick, zoals joysticks, knoppen en op/nee-drukknoppen.

Het display wordt geactiveerd door de aangesloten bediening in te schakelen.



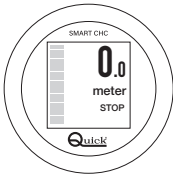
Hoofdscherm getoond na het inschakelen van de SMART CHC.

LET OP: Alvorens de indicator te gebruiken is het noodzakelijk deze te configureren via de relevante applicatie (Zie Pag. 29-30).

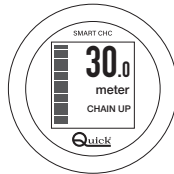


3.2 - Informatie weergegeven op het display

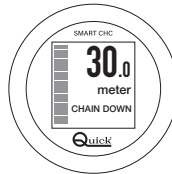
De SMART CHC indicator geeft de volgende bedrijfstoestanden weer met betrekking tot de activiteiten die op het ankerlier worden uitgevoerd.



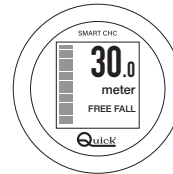
STILSTAANDE ANKERLIER.
VASTE WITTE BALK.



STIJGING VAN HET ANKER (M/FT).
BEWEGENDE RODE BALK.



HET UITVIEREN VAN HET ANKER (M/FT).
BEWEGENDE GROENE BALK.



VRIJ VALLEND ANKER (M/FT).
BEWEGENDE GROENE BALK.

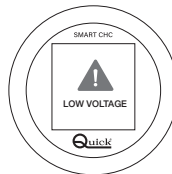
Waarschuwen: tegengestelde bedieningen, sensor niet gedetecteerd of aanmeeractivering, lage spanning.



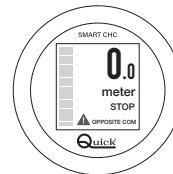
WAARSCHUWING TEGENGESTELDE
BEDIENINGEN



WAARSCHUWING SENSOR NIET
GEDETECTEERD OF WAARSCHUWING
AANMEERACTIVERING.



WAARSCHUWING
LAAG VOLTAGE.



DE WAARSCHUWINGEN BLIJVEN
ZICHTBAAR OP HET DISPLAY TOTDAT
HET PROBLEEM IS OPGELOST.



4.0 - CONFIGURATIE VAN HET INSTRUMENT

4.1 - App QUICK SMART CHC

U kunt de SMART CHC configureren en bedienen via de Quick Smart CHC App voor smartphones.

Via de geïntegreerde NFC-ontvanger kunt u beheren:

- het resetten van de hoeveelheid uitgevierde ketting;
- de helderheidsaanpassing;
- de meeteenheid (meter of voet);
- het invoeren van de lineaire kettingontwikkeling op de barbotine;
- het invoeren van het aantal magneten dat op de barbotine is gemonteerd;
- de activatie en configuratie van de automatische vrije-val-functie (indien beschikbaar op het gebruikte ankerlier).

De app is gratis beschikbaar en te downloaden in de stores van Apple en Android.

COMPATIBILITEIT

- Apple: beschikbaar vanaf iPhone 7 met iOS 14 of hoger
- Android: vereist NFC-compatibele smartphones met Android 6.0 of hoger



APP QUICK SMART CHC





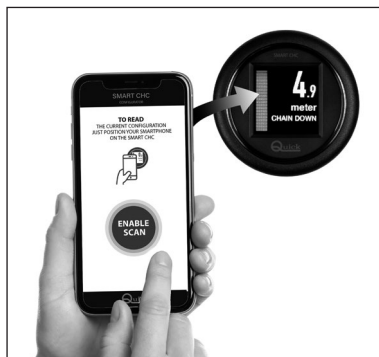
4.0 - CONFIGURATIE VAN HET INSTRUMENT

4.2 - Configuratie apparaat

Met de Quick Smart CHC App kunt u de SMART CHC snel configureren via uw smartphone.

Start de SMART CHC op, open de App en plaats de smartphone in het draadloze gebied dat door de pijl wordt aangegeven.

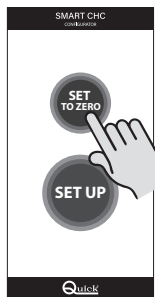
OPMERKING: de plaats van de NFC antenne op de smartphone is afhankelijk van het model. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de fabrikant van uw smartphone.



Na ontvangst van de NFC leesbevestiging van de smartphone, selecteert u een van de volgende items:

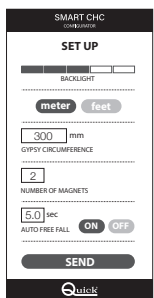
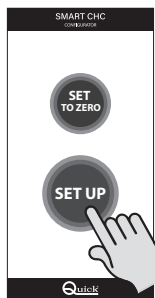
SET TO ZERO : Resetten van de hoeveelheid uitgevierde ketting.

SET UP : Configureer de parameters van de SMART CHC.



DE METING RESETTEN

Druk op de toets SET TO ZERO en plaats de smartphone op het NFC gebied van de SMART CHC. Wacht op de bevestiging van de tekst NFC en controleer de daadwerkelijke reset van het apparaat.



APPARAATINSTELLINGEN

Druk op de toets SET UP. Op het weergegeven scherm kunt u de bedrijfsparameters van de SMART CHC instellen.



4.0 - CONFIGURATIE VAN HET INSTRUMENT

4.3 - Parameters

MEETEENHEID

Kies de meeteenheid voor de weergegeven waarde (standaard: meter)

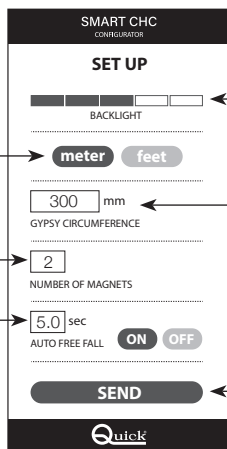
AANTAL MAGNETEN

Inserire il numero di magneti presenti sul barbotin in uso (default: 1).

AUTOMATISCHE VRIJE VAL

LET OP: activeer deze functie alleen als u een ankerlier gebruikt die is uitgerust met een automatisch vrije-val-systeem.

Selecteer de ON knop en stel de tijd in die de ankerlier nodig heeft om de barbotin weer te vergrendelen na een vrije val.



AFSTELLING VAN DE ACHTERGRONDVERLICHTING

Stel het gewenste niveau in van 1 tot 5 (standaard: 3)

OMTREK VAN DE BARBOTINE

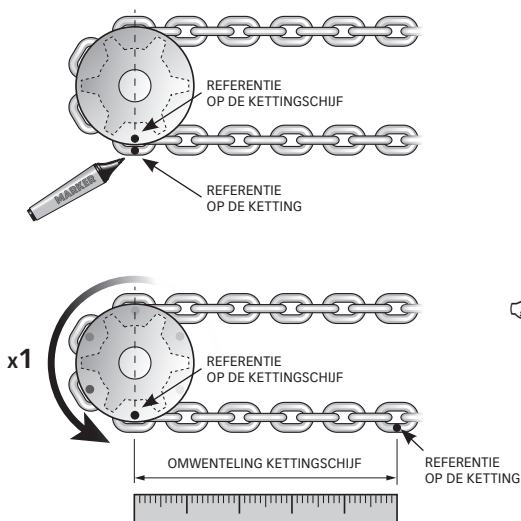
Voer de waarde in van de lineaire ontwikkeling (in mm) van de ketting op de omtrek van de barbotine (standaard: 160 mm).

VERZENDEN VAN DE CONFIGURATIE

Druk op de toets SEND en plaats de smartphone op de NFC zone van de SMART CHC. Wacht op de bevestiging met de tekst NFC. Het apparaat start opnieuw op.

4.4 - Meten van de omtrek van de kettingschijf

Ga als volgt te werk om de lengte van de kettingontwikkeling te bepalen die bij elke draai van de kettingschijf wordt verkregen:



- Markeer een referentie op de ketting en op de kettingschijf op basis van de hoofdas.
- Laat de kettingschijf één keer volledig omwentelen en breng de referentie terug naar de beginpositie
- Meet de lengte van de ketting tussen de hoofdas en het punt dat de referentie bereikt na één volledige omwenteling van de kettingschijf. (precisie = 1 mm).

De nauwkeurigheid van de ingestelde waarde als OMWENTELING KETTINGSCHIJF beïnvloedt de precisie van de meting van de uitgevierde ketting.

Indien u het imperiale stelsel gebruikt voor het meten van de barbotinebocht, moet u de gemeten waarde omrekenen met de volgende formule:

$$\text{OMWENTELING KETTINGSCHIJF (centimeters)}^{(1)} = \text{lengte (inches)} \times 2,54$$

⁽¹⁾ Rond de verkregen meting af tot op één decimaal nauwkeurig.



5.0 - ONDERHOUD

Voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert, dient u de stroomtoevoer naar het SMART CHC uit te schakelen.

Controleer voor een optimale werking van het indicator eenmaal per jaar de kabels en de elektrische aansluitingen.

Maak het voorpaneel van de SMART CHC schoon met een zachte doek bevochtigd met water.

Gebruik geen chemische of schuurmiddelen om het indicator schoon te maken.

6.0 - TECHNISCHE GEGEVENS

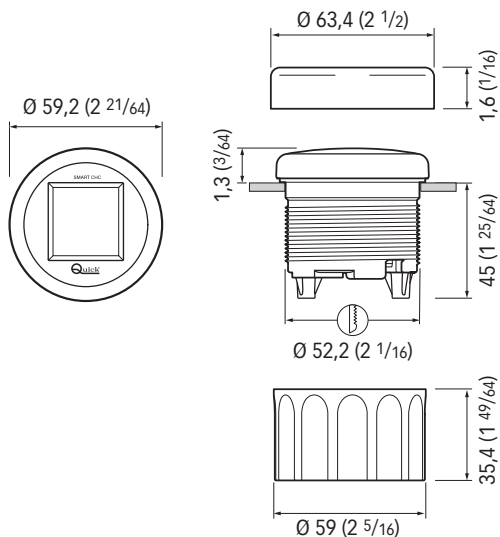
INGANGSKENMERKEN	
Nominale spanning	12 /24 Vdc
Bedrijfsspanning	Da 9 a 32 Vdc (met beveiliging tegen omgekeerde polariteit)
Stroomopname in rust ⁽¹⁾	29 mA @ 12 V - 20 mA @ 24 V
Maximale opname ⁽²⁾	52 mA
MILIEUEIGENSCHAPPEN	
Bedrijfstemperatuur	van -20 tot +70 °C
Beschermingsgraad ⁽³⁾	IP67 (boven paneel)
ALGEMENE EIGENSCHAPPEN	
Externe aansluitingen	8-polige Tyco/Hirschmann MQS schakelaar
Gewicht	77 g
EMC-klasse	EN 60945 - FCC PART 15 rules 47

(1) Gemeten waarde met indicator in "STOP"-stand en achtergrondverlichting op niveau 3.

(2) Gemeten waarde met indicator in actieve telstatus en achtergrondverlichting op niveau 5.

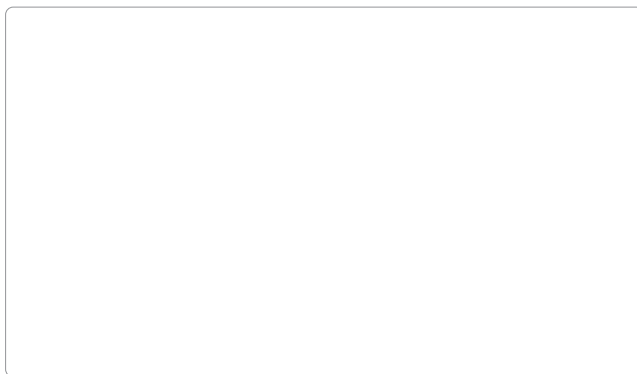
(3) IP op de voorkant van de indicator.

AFMETINGEN in mm (inches)



SMART CHC chain counter

R001A



PT Código e número de série do produto

SE Code und Anzahl seriale des Produktes

NL Code en serienummer van product

 **QUICK**[®] SPA

QUICK[®] S.p.A. - Via Piangipane, 120/A - 48124 Piangipane (RA) - ITALY
Tel. +39.0544.415061 - Fax +39.0544.415047 - quick@quickitaly.com

www.quickitaly.com